



Основная профессиональная образовательная программа
45.04.01 Филология (Отечественная филология)

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации

ИВАНОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

Кафедра русского языка и методики преподавания

ОДОБРЕНО:

Руководитель ОП

(подпись)

Е.М.Тюленева

13 июня 2018 г.

Рабочая программа дисциплины

Компаративистика. Основные аспекты и методы

| | |
|--|--------------------------------------|
| Уровень высшего образования: | магистратура |
| Квалификация выпускника: | магистр |
| Направление подготовки: | 45.04.01 Филология |
| Направленность (профиль) образовательной программы: | Отечественная филология |
| Тип образовательной программы: | программа академической магистратуры |

Иваново



1. Цели освоения дисциплины

1. Цели освоения дисциплины: сформировать у студентов представление о сопоставительном анализе лексики современных славянских языков.

2. Место дисциплины в структуре ОП

Вариативная часть. Дисциплина по выбору.

Формирует представление о сопоставительном анализе лексики современных славянских языков.

Изучение дисциплины опирается на компетенции, сформированные у обучающихся в результате освоения дисциплин ОП подготовки бакалавра «Введение в языкознание», «Старославянский язык», «История русского языка», «Современный русский язык («Лексика и словообразование»)), «Современный славянский язык».

Должны:

Знать: основные сведения из области теории (теоретические основы сопоставления родственных языков, сравнительно-исторический метод, сравнительный метод, сопоставительный метод, метод контрастивного анализа, описательный метод, тематическая и лексико-семантическая группы, словообразовательный тип, этимологический анализ слова).

Уметь: выявлять (понимать, сопоставлять, определять) универсальные и специфические черты, характерные для славянских языков, на уровне лексики и словообразования в результате сопоставительного анализа групп лексики разных славянских языков.

Владеть: навыками сопоставительного анализа, а также навыками этимологического и семантического анализа славянских лексем разных тематических групп.

Освоение данной дисциплины необходимо как предшествующее для изучения курса «Основы семиотики».

3. Планируемые результаты обучения по дисциплине

3.1. Компетенции, формированию которых способствует дисциплина

В результате освоения дисциплины должны быть выработаны следующие компетенции:

ОПК-4 – способность демонстрировать углубленные знания в избранной конкретной области филологии.

ПК-4 – владение навыками участия в работе научных коллективов, проводящих филологические исследования.

3.2. Планируемые результаты обучения по дисциплине «Компаративистика. Основные аспекты и методы» (модулю), соотношенные с формируемыми компетенциями.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

Знать: основные сведения из области теории (словообразовательный тип, словообразовательная модель, производящая основа, формант, продуктивность, регулярность, тематическая и лексико-семантическая группа, семантическое поле) (ОПК-4).

Уметь: анализировать (понимать, сопоставлять, определять) универсальные и специфические черты, характерные для славянских языков, на уровне лексики и словообразования (ОПК-4); осуществлять профессиональную коммуникацию (ПК-4).

Владеть: навыками морфемного и словообразовательного анализа, а также навыками этимологического и семантического анализа славянских лексем (ОПК-4); навыками сотрудничества и организации совместной деятельности в коллективе (ПК-4).

4. Объем и содержание дисциплины

Объем дисциплины составляет 4 зачетных единиц (144 академических часа).



Основная профессиональная образовательная программа
45.04.01 Филология (Отечественная филология)

4.1. Содержание дисциплины по разделам (темам), соотнесенное с видами и трудоемкостью занятий лекционно-семинарского типа

Объем иной контактной работы и самостоятельной работы обучающегося по дисциплине указан в учебном плане образовательной программы.

| № п/п | Разделы (темы) дисциплины | Семестр | Виды занятий, их объем (в ак. часах, по очно-заочной форме обучения) | | Формы текущего контроля успеваемости (по очно-заочной форме обучения) Формы промежуточной аттестации |
|----------------------|--|---------|---|-----------------------------------|---|
| | | | Занятия лекцион- ного типа | Занятия семинар- ского типа | |
| 1. | Введение. Теоретические основы сопоставления лексики родственных языков. | 2 | 2 | 2 | |
| 2. | Основные методы, применяемые при сопоставительном изучении родственных языков. | 2 | 2 | 2 | Подготовка конспектов по первоисточникам. Обсуждение прочитанного. Работа над индивидуальным проектом. |
| 3. | Темпоронимы в славянских языках (сопоставительный аспект) | 2 | | 2 | Подготовка конспектов по первоисточникам. Обсуждение прочитанного. |
| 4. | Общее и специфическое в номинации частей тела в славянских языках. | 2 | 2 | 2 | Обсуждение рефератов. |
| Итого за семестр: | | | 8 | 8 | Зачет |
| Итого по дисциплине: | | | 6 | 8 | |

4.2. Развернутое описание содержания дисциплины по разделам (темам)

| № п/п | Наименование раздела дисциплины | Содержание раздела |
|----------|--|--|
| 1. | Введение. Теоретические основы сопоставления лексики родственных языков. | Предмет и задачи курса, связь компаративистики с другими разделами лингвистики. Понятие о компаративистике. Отечественные и зарубежные исследования по компаративистике. |
| 2. | Основные методы, применяемые при сопоставительном изучении родственных языков. | Основные методы, применяемые при сопоставительном изучении родственных языков. |
| 3. | Темпоронимы в славянских языках (сопоставительный аспект) | Темпоронимы в славянских языках (названия различных отрезков времени): на материале русского, польского и чешского языков. |
| 4. | Общее и специфическое в номинации частей тела в славянских | Выявление специфики в номинации различных отрезков времени на основе сопоставительного анализа лексем из западнославянских и восточнославянских языков с учетом привлечения словарей разного типа: двуязычных, исторических и этимологических словарями. |



| | | |
|--|---------|--|
| | языках. | |
|--|---------|--|

5. Образовательные технологии

При осуществлении образовательного процесса используются технологии проблемного обучения, проектная, развития критического мышления, технология учебной дискуссии, технологии смешанного обучения, мультимедиа технологии.

6. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

Материалы к курсу содержатся также в методических указаниях к дисциплине «Компаративистика». Кроме того, при необходимости проводятся групповые и индивидуальные консультации для студентов с использованием ЭИОС.

Полностью методический материал по обеспечению самостоятельной работы студентов приводится в Приложениях 1 и 2 к РП.

7. Характеристика оценочных средств для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации по дисциплине

С целью осуществления *текущего контроля* за усвоением студентами материала курса проводятся:

1. Самостоятельные работы в конце каждого практического занятия (анализ статей в разных словарях; структурно-семантический анализ слов конкретной тематической группы в сопоставительном аспекте) .
2. Подготовка к написанию *реферата*.

Самостоятельная работа включает подготовку к семинарским занятиям (см. планы практических занятий в Приложении 1 к РП); подготовку реферативных сообщений и разного рода самостоятельных исследований.

При подготовке к практическому занятию необходимо в первую очередь изучить основную рекомендованную литературу и повторить материалы соответствующей лекции. Особенно внимательно следует отнестись к написанию исследовательских работ разного типа. Необходимо познакомиться с научными работами, близкими Вашей теме, проанализировать лингвистический материал, обращаясь к разным словарям (толковым, двуязычным, этимологическим, историческим и другим), указанным в списке источников.

В качестве *форм текущего контроля* используются:

- Написание рефератов по теоретическим вопросам компаративистики;
- Написание работ исследовательского характера на конкретном языковом материале.

Зачёт ставится магистрантам, которые проявили активность в процессе практических занятий, написали рефераты по теоретическим вопросам компаративистики и небольшие исследовательские работы сопоставительного характера на своём лингвистическом материале и выступили с ними на практических занятиях.

Критерии оценки ответа на зачет):

I. Оценка теоретических знаний.

1. *Смысловая составляющая* (видение проблемы, краткая формулировка проблемы, собственная позиция)
2. *Содержательная составляющая* (фактическая достоверность изложения, владение терминологическим аппаратом, иллюстративный материал, знание лингвистических направлений и их представителей).
3. *Форма подачи и речевое оформление материала* (смысловая цельность, речевая связность изложения, соблюдение норм культуры речи).



II. Оценка практических умений.

1. Умение анализировать языковой материал в соответствии с предложенной схемой.
2. Умение использовать необходимые теоретические сведения в процессе анализа.
3. Владение методами и приемами лингвистического анализа.
4. Мотивированная характеристика языковых фактов.
5. Умение представлять возможность различной интерпретации языковых фактов.

III. Умение отвечать на вопросы.

1. Адекватность ответа заданному вопросу.
2. Полнота ответа (по принципу необходимо и достаточно).

Оценка «зачтено» ставится при наличии:

- системных знаний о языке, закономерностей его развития и специфике функционирования в различных сферах общения;
- знаний истории вопроса и его современного состояния;
- умения анализировать языковой материал;
- умения содержательно и стилистически грамотно построить ответ.

Оценка «не зачтено» при отсутствии:

- знаний по содержанию вопросов экзаменационного билета;
- сформированности понятийной базы и терминологического аппарата дисциплины;
- владения методами и приемами лингвистического анализа;
- системного представления о предмете.

8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

Основная литература:

1. Евпак, Е.В. Русский и чешский языки в сопоставительном аспекте : учебное пособие / Е.В. Евпак. – Кемерово : Кемеровский государственный университет, 2011. – 85 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=232355> (дата обращения: 04.12.2019). – ISBN 978-5-8353-1116-3. – Текст : электронный.

2. Стеванович, С.В. Русский язык в сопоставительном аспекте : учебное пособие / С.В. Стеванович, Е.Е. Рыбникова. – Кемерово : Кемеровский государственный университет, 2011. – 122 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=232741> (дата обращения: 04.12.2019). – ISBN 978-5-8353-1103-3. – Текст : электронный.

3. Хухуни, Г.Т. История науки о языке : учебник / Г.Т. Хухуни, Л.Л. Нелюбин. – 5-е изд., стереотип. – Москва : Флинта, 2016. – 376 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=83390> (дата обращения: 04.12.2019). – ISBN 978-5-89349-723-6. – Текст : электронный.

Дополнительная литература

1. Верещагин, Е.М. Язык и культура. Три лингвострановедческие концепции: лексического фона, рече-поведенческих тактик и сапиентемы : монография / Е.М. Верещагин, В.Г. Костомаров. – М. ; Берлин : Директ-Медиа, 2014. – Разд. 1. Аспект статики: язык как носитель и источник национально-культурной информации. – 509 с. : ил. – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-4475-3610-7 ; То же [Электронный ресурс]. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=271793>

2. Боронникова, Н.В. История лингвистических учений : учебное пособие / Н.В. Боронникова, Ю.А. Левицкий. – Москва : Директ-Медиа, 2013. – 524 с. – Режим доступа: по



Основная профессиональная образовательная программа
45.04.01 Филология (Отечественная филология)

подписке. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=210685> (дата обращения: 04.12.2019). – ISBN 978-5-4458-3070-2. – DOI 10.23681/210685. – Текст : электронный.

Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

Система электронной поддержки образовательного процесса «Мой университет»
<https://uni.ivanovo.ac.ru>

Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы:

ЭБС «Университетская библиотека онлайн» www.biblioclub.ru

Электронная библиотека ИвГУ <http://lib.ivanovo.ac.ru>

Электронный каталог НБ ИвГУ <http://lib.ivanovo.ac.ru/index.php/ek>

Программное обеспечение: операционная система Microsoft Windows, пакет офисных программ Microsoft Office и(или) LibreOffice, интернет-браузер Microsoft Edge и(или) Yandex Browser.

9. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Учебные аудитории:

- для проведения занятий лекционного типа с комплектом специализированной учебной мебели и техническими средствами обучения, служащими для предоставления учебной информации большой аудитории;

- для проведения занятий семинарского типа, консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации с комплектом специализированной учебной мебели и техническими средствами обучения;

- для проведения занятий семинарского типа, консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации с комплектом специализированной учебной мебели и техническими средствами обучения.

Помещение для самостоятельной работы, оснащенное комплектом специализированной учебной мебели, компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в ЭИОС.

Демонстрационное оборудование и учебно-наглядные пособия для занятий лекционного типа, обеспечивающие тематические иллюстрации: презентации, таблицы, схемы и т.п.).


Автор рабочей программы дисциплины: доцент кафедры русского языка и методики преподавания, канд. филол. наук, доцент Суворова Н.В.

Программа рассмотрена и утверждена на заседании кафедры русского языка и методики преподавания 31 августа 2017 г., протокол № 1

Программа обновлена

протокол заседания кафедры № 10 от 25 мая 2018 г.


Согласовано:

Руководитель ОП  Е.М. Тюленева
(подпись)

Программа обновлена

протокол заседания кафедры № 1 от 2 сентября 2019 г.

Согласовано:

Руководитель ОП  Е.М. Тюленева